I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EG) Nr. 3021/94 VAN DE RAAD

van 8 december 1994

houdende tweede wijziging van Verordening (EG) nr. 3676/93 inzake de vaststelling van de voor 1994 geldende totaal toegestane vangsten voor bepaalde visbestanden of groepen van visbestanden, alsmede de bij de visserij in het kader van de totaal toegestane vangsten in acht te nemen voorschriften

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3760/92 van de Raad van 20 december 1992 tot invoering van een communautaire regeling voor de visserij en de aquacultuur [1], inzonderheid op artikel 8, lid 4,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat de Raad volgens artikel 8, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 3760/92 de totaal toegestane vangsten (TAC's) per visserijtak of groep van visserijtakken moet vaststellen;

Overwegende dat bij Verordening (EG) nr. 3676/93 [2] de voor 1994 geldende TAC's voor bepaalde visbestanden of groepen van visbestanden, alsmede de bij de visserij in het kader daarvan in acht te nemen voorschriften worden vastgesteld;

Overwegende dat in het kader van het bilaterale overleg tussen de Gemeenschap en Zweden over de wederzijdse visserijrechten, de voor 1994 aan Zweden toegewezen aandelen in de TAC's voor haring in het Skagerrak en het Kattegat en voor kabeljauw in het Skagerrak zijn verminderd, en het voor dezelfde periode aan Zweden toegewezen aandeel in de TAC voor Noordzeegarnaal in sector III a is verhoogd;

Overwegende dat in het kader van het bilaterale overleg tussen de Gemeenschap en Noorwegen over de wederzijdse visserijrechten, het aan de Gemeenschap toegewezen aandeel in de TAC voor „andere soorten" is verhoogd en het aan de Lid-Staten toegewezen aandeel in de TAC voor sprot in de Noordzee is verminderd;

Overwegende dat de situatie van het langoestinebestand in de Noordzee het mogelijk maakt de betrokken TAC te verhogen zonder de toekomstige exploitatie van het bestand in gevaar te brengen;

Overwegende dat de Gemeenschap, op grond van de bepalingen die zijn vastgesteld tijdens de 20e zitting van de Internationale Visserijcommissie voor de Oostzee, een extra quotum voor kabeljauw in de Oostzee voor 1994 heeft verkregen;

Overwegende dat Verordening (EG) nr. 3676/93 dienovereenkomstig moet worden gewijzigd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bijlage bij deze verordening vervangt de daarmee overeenkomende delen van de bijlage bij Verordening (EG) nr. 3676/93.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 8 december 1994.

Voor de Raad

De Voorzitter

G. REXRODT

---

[1] PB nr. L 389 van 31. 12. 1992, blz. 1.

[2] PB nr. L 341 van 31. 12. 1993, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2761/94 (PB nr. L 294 van 15. 11. 1994, blz. 2).

ANEXO / BILAG / ANHANG / ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ / ANNEX / ANNEXE / ALLEGATO / BIJLAGE / ANEXO

TAC en 1994 por especie y zona y la distribución, entre los Estados miembros, de la parte asignada a la Comunidad (en toneladas peso vivo)

TAC for 1994 pr. bestand og pr. område og fordelingen blandt medlemsstaterne af Fællesskabets andel (tons levende vægt)

TAC für 1994 je Bestand und Bereich und die Aufteilung des für die Gemeinschaft verfügbaren Anteils auf die Mitgliedstaaten (in Tonnen Lebendgewicht)

TAC ανά απόθεμα και ζώνη για το 1994 καθώς και η κατανομή μεταξύ των κρατών μελών του χορηγουμένου στην Κοινότητα μεριδίου (σε τόνους ζωντανού βάρους)

TACs by stock and by area for 1994 and the allocation among the Member States of the share available to the Community (in tonnes live weight)

TAC pour 1994 par stock et par zone ainsi que la répartition entre les États membres de la part attribuée à la Communauté (en tonnes poids vif)

TAC per il 1994 per popolazione e per zona e la ripartizione tra gli Stati membri della parte disponibile per la Comunità (in tonnellate peso vivo)

TAC voor 1994, per bestand en per gebied en de verdeling over de Lid-Staten van het voor de Gemeenschap beschikbare aandeel (in ton levend gewicht)

TAC para 1994, por existência e por zona e a repartição, entre os Estados-membros, da parte atribuída à Comunidade (em toneladas peso vivo)

Especie / Art / Art / Είδος / Species / Espèce / Specie / Soort / Espécie	Zona / Område / Bereich / Ζώνη / Zone / Zone / Zona / Sector / Zona	TAC	Estado miembro / Medlemsstat / Mitgliedstaat / Κράτος μέλος / Member State / État membre / Stato membro / Lid-Staat / Estado-membro	Cuota / Kvote / Quote / Ποσόστωση / Quota / Quota / Contingente / Quota / Quota
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Arenque / Sild / Hering / Ρέγγα / Herring / Hareng / Aringa / Haring / Arenque *(Clupea harengus)*	III a	148 000	België/Belgique	
			Danmark	62 945 (5)
			Deutschland	1 010 (4)
			Ελλάδα	
			España	
			France	
			Ireland	
			Italia	
			Luxembourg	
			Nederland	
			Portugal	
			United Kingdom	
			CE/EF/EG/EK/EC	63 955
Espadín / Brisling / Sprotte / Σαρδελόρεγγα / Sprat / Sprat / Spratto / Sprot / Espadilha *(Sprattus sprattus)*	II a (1), IV (1)	117 000 (*)	België/Belgique	1 500
			Danmark	1 500
			Deutschland	1 500
			Ελλάδα	
			España	
			France	1 500
			Ireland	
			Italia	
			Luxembourg	
			Nederland	1 500
			Portugal	
			United Kingdom	1 500
				140 680 (3) (15)
			CE/EF/EG/EK/EC	149 680

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Bacalao / Torsk / Kabeljau / Γάδος / Cod / Cabillaud / Merluzzo bianco / Kabeljauw / Bacalhau *(Gadus morhua)*	III a Skagerrak	15 000 (*)	België/Belgique Danmark Deutschland Ελλάδα España France Ireland Italia Luxembourg Nederland Portugal United Kingdom	40 (4) 12 655 (19) 320 (4) 80 (4)
			CE/EF/EG/EK/EC	13 095
Bacalao / Torsk / Kabeljau / Γάδος / Cod / Cabillaud / Merluzzo bianco / Kabeljauw / Bacalhau *(Gadus morhua)*	III b, c, d (1)	21 600	België/Belgique Danmark Deutschland Ελλάδα España France Ireland Italia Luxembourg Nederland Portugal United Kingdom	 14 560 6 540
			CE/EF/EG/EK/EC	21 100 (59)
Camarón norteño / Dybhavsreje / Tiefseegarnele / Γαρίδα της Αρκτικής / Northern prawn / Crevette nordique / Gamberello boreale / Noorse garnaal / Camarão ártico *(Pandalus borealis)*	III a Skagerrak	12 600	België/Belgique Danmark Deutschland Ελλάδα España France Ireland Italia Luxembourg Nederland Portugal United Kingdom	 4 436 (19)
			CE/EF/EG/EK/EC	4 436
Cigala / Dybvandshummer / Kaisergranat / Καραβίδα / Norway lobster / Langoustine / Scampo / Langoestine / Lagostim *(Nephrops norvegicus)*	II a (1), IV (1)	15 000 (*)	België/Belgique Danmark Deutschland Ελλάδα España France Ireland Italia Luxembourg Nederland Portugal United Kingdom	785 785 10 25 405 12 990
			CE/EF/EG/EK/EC	15 000